

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE**

23 mars 2007

**PROJET DE LOI**

portant assentiment à l'accord de coopération du 13 décembre 2006 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune portant sur l'entrée en vigueur de l'article 7, 7<sup>o</sup> de la loi du 13 juin 2006 modifiant la législation relative à la protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction

**PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT**

---

Documents précédents :

*Documents du Sénat :*

**3-2087 - 2006/2007 :**

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

**Voir aussi :**

*Annales du Sénat :*

22 mars 2007

**BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

23 maart 2007

**WETSONTWERP**

houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 13 december 2006 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de inwerkingtreding van artikel 7, 7<sup>o</sup> van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd

**ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT**

---

Voorgaande documenten :

*Stukken van de Senaat :*

**3-2087 - 2006/2007 :**

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Nr. 2 : Verslag.

**Zie ook :**

*Handelingen van de Senaat :*

22 maart 2007

|                      |   |   |
|----------------------|---|---|
| <i>cdH</i>           | : | <i>Centre démocrate Humaniste</i>   |
| <i>CD&amp;V</i>      | : | <i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>  |
| <i>ECOLO</i>         | : | <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>  |
| <i>FN</i>            | : | <i>Front National</i>   |
| <i>MR</i>            | : | <i>Mouvement Réformateur</i>  |
| <i>N-VA</i>          | : | <i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>  |
| <i>PS</i>            | : | <i>Parti socialiste</i>   |
| <i>sp.a - spirit</i> | : | <i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i> |
| <i>Vlaams Belang</i> | : | <i>Vlaams Belang</i>  |
| <i>VLD</i>           | : | <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>  |

*Abréviations dans la numérotation des publications :*

|                        |   |   |
|------------------------|---|---|
| <i>DOC 51 0000/000</i> | : | <i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>  |
| <i>QRVA</i>            | : | <i>Questions et Réponses écrites</i>  |
| <i>CRIV</i>            | : | <i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>   |
| <i>CRABV</i>           | : | <i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>   |
| <i>CRIV</i>            | : | <i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i> |
| <i>PLEN</i>            | : | <i>Séance plénière</i>  |
| <i>COM</i>             | : | <i>Réunion de commission</i>  |
| <i>MOT</i>             | : | <i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>  |

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties :*

|                        |   |  |
|------------------------|---|--|
| <i>DOC 51 0000/000</i> | : | <i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>  |
| <i>QRVA</i>            | : | <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>  |
| <i>CRIV</i>            | : | <i>Voorlopige versie van het Integrale Verslag (groene kaft)</i>   |
| <i>CRABV</i>           | : | <i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>   |
| <i>CRIV</i>            | : | <i>Integrale Verslag, met links het definitieve integrale verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> |
|                        |   | <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>  |
| <i>PLEN</i>            | : | <i>Plenum</i>  |
| <i>COM</i>             | : | <i>Commissievergadering</i>  |
| <i>MOT</i>             | : | <i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>   |

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

*Commandes :*

*Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.laChambre.be*

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

*Bestellingen :*

*Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.deKamer.be  
e-mail : publicaties@deKamer.be*

**Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

**Art. 2**

Il est porté assentiment à l'Accord de coopération du 13 décembre 2006 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune portant sur l'entrée en vigueur de l'article 7, 7<sup>o</sup> de la loi du 13 juin 2006 modifiant la législation relative à la protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction.

**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

**Art. 2**

Instemming wordt betuigd met het samenwerkingsakkoord van 13 december 2006 tussen tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de inwerkingtreding van artikel 7, 7<sup>o</sup> van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd.

Bruxelles, le 22 mars 2007

*La présidente du Sénat,*

Brussel, 22 maart 2007

*De voorzitter van de Senaat,*

Anne-Marie LIZIN

*Le greffier du Sénat,*

*De griffier van de Senaat,*

Luc BLONDEEL